



Ministero  
delle Infrastrutture e dei Trasporti  
  
Comando Generale  
del Corpo delle Capitanerie di porto  
-----  
6° Reparto – 4° Ufficio – 1° Sezione

Roma,  
P.d.c.: ☎ 06 59083326 – 06 59083319  
✉ [cqcp@pec.mit.gov.it](mailto:cqcp@pec.mit.gov.it)  
✉ [segreteria.reparto6@mit.gov.it](mailto:segreteria.reparto6@mit.gov.it)

A VEDI ELENCO INDIRIZZI ALLEGATO

M\_INF-CGCCP  
Comando Generale delle Capitanerie di Porto  
CGCCP  
REGISTRO UFFICIALE  
Prot: 0110396-17/12/2013-USCITA  
06.04.01

### LETTERA CIRCOLARE

(Spazio riservato  
a protocolli, visti  
e decretazioni)

Argomento: Formazione, istruzione e familiarizzazione di security per il personale marittimo.

Riferimenti:

- a) Decreto Dirigenziale n.1346 in data 03 dicembre 2013;
- b) Decreto Dirigenziale n.1347 in data 03 dicembre 2013;
- c) Circolare Titolo: Personale Marittimo Serie: Formazione n.006 in data 10 dicembre 2013.

Al fine di non arrecare pregiudizio ai lavoratori marittimi che, all'atto dell'entrata in vigore della normativa in argomento (1 gennaio 2014), pur essendo imbarcati in forza di regolare contratto su unità di bandiera italiana, non siano in possesso dei requisiti per ottenere l'esenzione dai corsi di cui ai decreti in riferimento, si dispone che agli stessi possa essere rilasciato da parte del CSO/SSO, a seguito della somministrazione, a seconda dei casi, delle istruzioni di security di cui al punto 8.4 della Scheda 6 del Programma Nazionale di Sicurezza Marittima, o della familiarizzazione prevista dal punto 8.6 della medesima Scheda, l'attestato provvisorio, di cui agli allegati 1 e 2 alla presente.

Resta inteso che l'attestato avrà una validità strettamente legata al periodo di imbarco, e, pertanto, al termine dello stesso, dovrà essere ritirato a cura dello SSO.

Il marittimo, quindi, ai fini dei successivi imbarchi, dovrà provvedere alla frequenza dei corsi previsti dalla normativa.

IL CAPO REPARTO  
CA (CP) Nicola CARLONE

.....  
 (Intestazione della società di gestione) / (Intestazione company)

**Attestato provvisorio di addestramento per marittimi designati a svolgere compiti di security**  
*Interim Certificate of proficiency for seafarers with designated security duties*

Si certifica che il Sig./Sig.ra .....  
*We hereby certify that Mr/Ms*

Nato/a a ..... il .....  
*born in ..... on*

iscritto/a nelle matricole del compartimento marittimo di .....  
*entered in the registers of Marine Department of*

al n° .....  
*at n.*

risponde ai requisiti di competenza per la certificazione di abilitazione come marittimo con designati compiti di sicurezza stabiliti dalla Regola VI/6, Sezione A-VI/6 della Convenzione Internazionale STCW 78 nella sua versione come emendata e del D.D. ....

*Meets the standard of competence for certification of proficiency as seafarers with designated security duties, set out in the Regulation VI/6, Section A-VI/6 of the International Convention of Standard of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended and in the Decree.....*

Data del rilascio .....  
*Date of issue*

L'agente di security della società di gestione/L' Ufficiale di security della nave

*Company Security Officer / Ship Security Officer*

.....

.....  
 (Intestazione della società di gestione) / (Intestazione della nave)

**Attestato provvisorio di addestramento alle attività di security per il personale marittimo**  
*Interim Certificate of proficiency on security awareness for seafarer*

Si certifica che il Sig./Sig.ra .....  
*We hereby certify that Mr/Ms*

Nato/a a ..... il .....  
*born in ..... on*

iscritto/a nelle matricole del compartimento marittimo di .....  
*entered in the registers of Marine Department of*

al n° .....  
*at n.*

risponde ai requisiti di competenza per la certificazione di addestramento alle attività di security per il personale marittimo stabiliti dalla Regola VI/6, Sezione A-VI/6 della Convenzione Internazionale STCW 78 nella sua versione come emendata e del D.D. 3 dicembre 2013

*Meets the standard of competence for certification of proficiency on security awareness for seafarer, set out in the Regulation VI/6, Section A-VI/6 of the International Convention of Standard of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended and in the Decree December, 3<sup>rd</sup> 2013.*

Data del rilascio .....  
*Date of issue*

L'agente di security della società di gestione / L' Ufficiale di security della nave

*Company Security Officer / Ship Security Officer*

.....

## ELENCO INDIRIZZI

(allegato alla lettera circolare del 17 dicembre 2013)

- **MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI**
  - Direzione generale per il trasporto marittimo e per vie d'acque interne  
Viale dell'Arte, 16 00144 ROMA
- **CONFITARMA - Piazza SS. Apostoli, 66** 00187 ROMA
- **FEDARLINEA - Piazza G.G. Belli, 2** 00153 ROMA
- **FEDERAGENTI - Viale Asia, 3** 00144 ROMA
- **SOCIETA DI GESTIONE NON ASSOCIATE** (via e-mail)
- **DIREZIONI MARITTIME** TUTTE
- **CAPITANERIE DI PORTO** TUTTE
- **UFFICI CIRCONDARIALI MARITTIMI** TUTTI
- **UFFICI LOCALI MARITTIMI** TUTTI

### INDIRIZZI PER CONOSCENZA

- **COMANDO GENERALE DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI PORTO**
  - Ufficio del Vice Comandante Generale Viale dell'Arte, 16 00144 ROMA
  - Reparto II Viale dell'Arte, 16 00144 ROMA
  - Reparto VI (nucleo didattico formativo) Ponte dei mille 16100 GENOVA